

## HAÏTI

Situé dans la mer des Caraïbes et faisant partie des Grandes Antilles, Haïti, pays souverain francophone des Amériques demeure méconnue de la majorité des Français. Il a pourtant une grande histoire liée à celle de la France, depuis le début de l'époque coloniale au 16ème siècle jusqu'au 1<sup>er</sup> Janvier 1804, date à laquelle il a déclaré son indépendance. Il a conservé une grande part de la culture française notamment sa langue officielle, le français à côté de la langue haïtienne. Sa littérature, sa peinture, sa religion chrétienne côtoyant sa musique, ses danses et son vaudou originaire de l'Afrique lui confèrent un étonnant art de vivre et une culture très originale.

Son évolution socioéconomique et son développement ont été marqués par plusieurs facteurs dont le poids des puissances étrangères, en particulier les USA et leur politique de domination, les oppositions politiques internes sans oublier les catastrophes naturelles à répétition sous forme de séismes et de cyclones ravageurs.

A l'occasion de la semaine de la francophonie et avec le soutien de la **municipalité de Saint Clément de Rivière**, les associations **GAMAH PLUS** (Groupe d'Appui Médical et d'Aide au développement à Haïti) et **LEVE** (pour la défense des droits linguistiques des citoyens) organisent les **23, 24 et 25 Mars 2018 des « Journées Haïti »**. L'objectif est de mieux faire connaître le pays à travers son histoire, sa littérature, sa musique, son artisanat, sa peinture, sa cuisine et, de manière plus générale, sa culture dans ce qu'elle a de plus singulier.

Les organisateurs sont 2 associations St clémentoises :



**L'association GAMAH PLUS** (Groupe d'Appui Médical et d'Aide au développement à HAÏTI) intervient en Haïti dans les domaines de la santé, de l'éducation, de l'hygiène et dans l'aménagement du territoire dans le département des Nippes depuis 2006. ([gamahplus@orange.fr](mailto:gamahplus@orange.fr)).



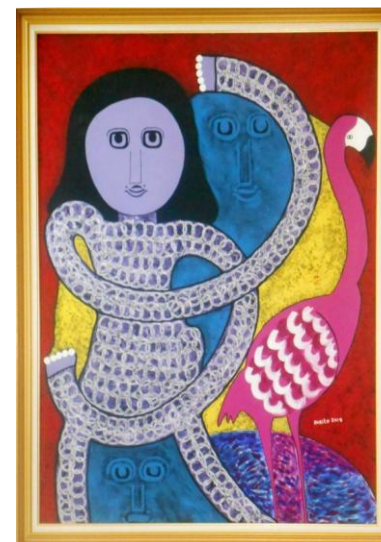
**L'association LEVE** milite pour le respect des droits linguistiques des citoyens. Elle démocratise le savoir et la culture par le biais de la traduction en créole haïtien d'œuvres majeures de la littérature mondiale. Elle fournit l'accès aux œuvres originales dans leurs langues de création en éditant des ouvrages bilingues. (<http://leve.ht>)

Associations invitées :



## JOURNÉES DE LA FRANCOPHONIE 2018 HAÏTI

SALLE FRÉDÉRIC BAZILLE  
SAINT CLÉMENT DE RIVIÈRE  
23, 24, 25 MARS 2018



## Vendredi 23 mars *Entrée libre*

**18h Ouverture des journées de la francophonie 2018 sur Haïti**

Exposition vente permanente de tableaux, de livres et d'artisanat haïtien tout au long du week-

end 18h30 Inauguration en présence de

Messieurs **Rodolphe CAYZAC**, Maire de Saint-

Clément

**Jean Marie BERNARD**, Président de GAMAH PLUS

**Frantz GOURDET**, Président de LEVE

**19h-20h Découverte d'Haïti**

Présentation des associations participantes :

**GAMAH PLUS • LEVE • KAYITI • HAÏTI FUTUR**

Présentation d'Haïti par le Dr Jean Marie BERNARD

**20h-21h Dégustation : Apéritif créole et produits haïtiens**

Participation : 5 €



## Samedi 24 mars

**10h-11h Francophonie haïtienne**

Littérature et bilinguisme français-créole en Haïti par **Frantz GOURDET**, traducteur (De Saint-Exupéry, Camus, Laferrière...)

Présentation d'ouvrages littéraires haïtiens

Ouvrages disponibles à la vente sur le stand LEVE.

Possibilité de les présélectionner dès maintenant à

l'adresse : <http://leve.ht/francophonie>

Entrée libre

**11h-12h Hadriana dans tous mes rêves**

Roman de René Depestre conté sur scène

par **Williamson BELFORT**, conteur, historien de l'art

Participation au chapeau

**15h30-16h30 Théâtre pour enfants**

« Sine et LINA » et autres contes d'Haïti

par **Sylvie POURCEL**, Théâtre au bout des doigts

Entrée 7 € ; gratuit pour les – de 3 ans

**17h-18h « MORSURES AU TEMPS »**

Spectacle poético-musical

par **Emmanuel VILSAINT**, poète-comédien

Participation au chapeau

**20h Dîner antillais et soirée caraïbes**

(25 € / adulte et 10 € / -12 ans)

A partir de 21h Soirée Caraïbes (10€/pers)

Prière de réserver avant le jeudi 22 mars à

[gamahplus@orange.fr](mailto:gamahplus@orange.fr) ou au 06 82 08 32 08

ou de régler avant cette date directement sur le site

<http://leve.ht/francophonie>

## Dimanche 25 mars *Entrée libre*

**10h-11h Histoire d'HAÏTI**

La période révolutionnaire à Saint-Domingue par **Marcel DORIGNY**, maître de conférences à l'université de Paris VIII St-Denis, spécialiste de l'histoire de l'esclavage, de la colonisation et des mouvements indépendantistes et abolitionnistes.  
Entrée libre

**11h-11h30 Pause expositions-ventes**

**11h30-12h30 Le Vaudou haïtien**

Panthéon mythologique et syncrétisme religieux

par **Dr Jean Marie BERNARD**

Entrée libre

**13h Clôture des Journées de la francophonie 2018 sur Haïti**

Citadelle Laferrière érigée au début du XIXème siècle dans le nord d'Haïti

